

2026 年 10 月 14 日

～27 言語の自動翻訳に対応、多国籍現場を支える IP 無線機～
自動翻訳通話 IP 無線機「KBX-P51」レンタル開始

株式会社アクティオ

総合建設機械レンタルの株式会社アクティオ(本社:東京都中央区日本橋、代表取締役社長兼 COO:小沼直人、以下アクティオ)は、27 言語の自動翻訳に対応した株式会社 JVC ケンウッド製の IP 無線機「KBX-P51」のレンタルを2026 年 10 月 14 日(水)から開始いたします。



【自動翻訳通話 IP 無線機「KBX-P51」】

近年、建設業をはじめとするさまざまな現場では、深刻な人手不足を背景に外国人労働者の受け入れが拡大しています。しかし、多国籍スタッフが混在する現場では言語の違いによる意思疎通の難しさから安全管理や作業効率、緊急時の迅速な情報共有などが課題となっており、円滑なコミュニケーションの妨げとなっていました。

こうした課題を解決するのが、27 言語の自動翻訳に対応した株式会社 JVC ケンウッド製の IP 無線機「KBX-P51」です。日本語をはじめ、中国語、英語、スペイン語、ベトナム語、韓国語、インドネシア語など、異なる言語を話すスタッフ同士が、それぞれの国の言語のまま意思疎通を図ることが可能です。会話の内容はリアルタイムに相手の言語へ翻訳されるため、言語の違いによるコミュニケーション負荷を軽減し、多国籍化が進む現場での安全性と作業効率の向上に貢献します。

本商品は IP 無線方式を採用し、携帯電話回線(LTE)または Wi-Fi を利用することで、全国規模で距離の制約を受けることなく通信が可能です。例えば、北海道と沖縄のような遠隔地の現場間でも、スムーズな情報共有を実現します。また、デュアル SIM^{*1} と Wi-Fi の回線を自動的に切り替えるため、ユーザーが操作することなく、途切れにくい安定した通信環境を確保します。さらに、Web コンソールによる一元管理機能を搭載し、多数の無線機の設定変更や運用管理を効率化しました。加えて、通話内容を自動で文字起こしできるため、現場でのやり取りの記録や確認が容易になり、迅速な情報共有にも貢献します。通話方式は一般的な無線同様の単方向通話^{*2}、最大8名まで複数人通話が可能な双方向通話^{*3}、単方向通話時に割り込みが可能な割込通話^{*4}の3種類があります。

アクティオは今後も「レンタルティンク」のノウハウを活かし、安全と作業効率の向上に貢献する商品やサービスを提供していきます。

※1 1台で2つのSIM回線を利用できる仕組み

※2 グループ内の1人だけ送信を行える通話方式

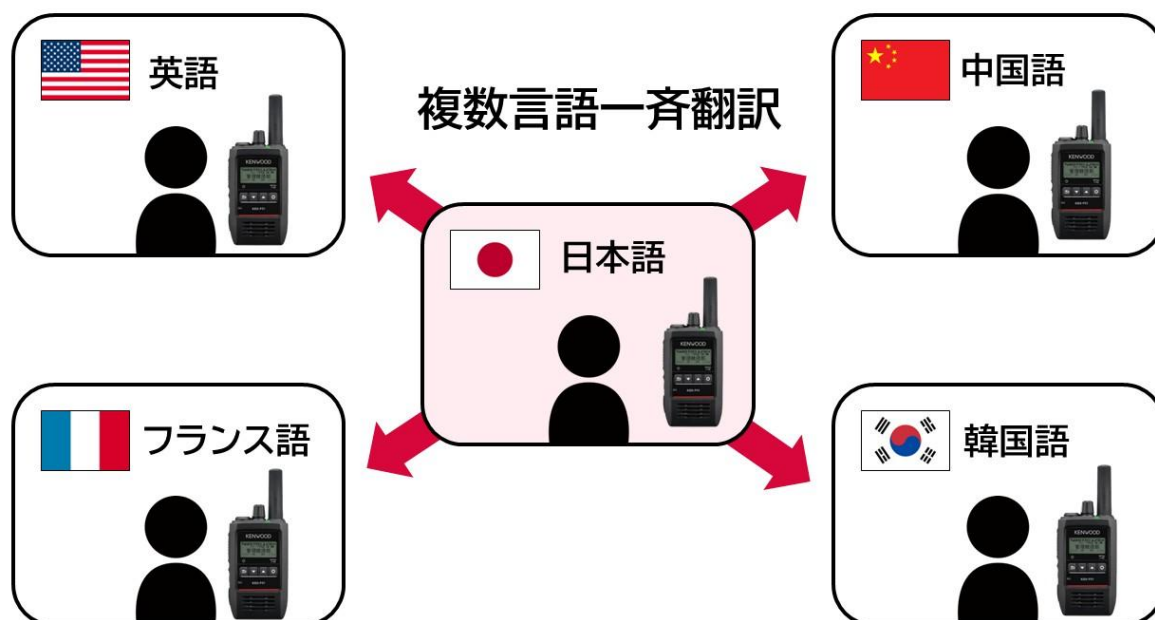
※3 電話と同じように送信と受信を同時に行える通話方式

※4 単方向通話と同様にグループ内の1人だけ送信を行えるが、通話中に割り込み権限を持つユーザーは割り込んで送信が可能な通話方式

■自動翻訳通話 IP 無線機「KBX-P51」特長

- ①27 言語の自動翻訳機能で多国籍スタッフが混在する現場でも円滑なコミュニケーションを実現
- ②Web コンソールで IP 無線機を一元管理し、簡単に一斉設定が可能
- ③すべての送信・受信音声をサーバーに自動的に録音、録音された音声を最大約 1 か月(744 時間)保存
- ④通話音声の文字起こし機能により現場状況の記録・確認が可能
- ⑤デュアル SIM(LTE)と Wi-Fi の最大 3 つの通信回線に対応。より良好な回線へ自動切替
- ⑥一般的な無線同様の単方向通話、最大8名まで複数人通話が可能な双方向通話、単方向通話時に割り込みが可能な割込通話の3種類の通話方式

■使用イメージ



■翻訳可能言語

日本語、英語、簡体字中国語、繁体字中国語、広東語、韓国語、インドネシア語、チェコ語、ポーランド語、ハンガリー語、ルーマニア語、フランス語、スペイン語、ドイツ語、イタリア語、オランダ語、フィンランド語、ポルトガル語、ブラジルポルトガル語、トルコ語、ロシア語、ウクライナ語、ブルガリア語、ギリシャ語、ベトナム語、タイ語、ヒンディー語

■スペック

サポートする主な通信規格	NTTドコモ LTE / au 4G LTE
運用時間(目安) (h)	LTE:約 20 / Wi-Fi:約 30
充電時間(目安) (h)	3
防塵・防滴性能	IP54/55/67/68
寸法(L×W×H) (mm)	58.6×30.7×96.3
質量 (g)	約 208(アンテナ・バッテリー、ベルトフック含まず)

■アクティオが展開する“レンサルティング”とは



アクティオのコンセプトである「レンサルティング」は「レンタル」と「コンサルティング」を合わせた造語で、商標登録しています。会長の小沼光雄は著書の中で次のように紹介します。『従来、建機の世界では「つくる」「売る」という要素が主だったところに、「知恵やノウハウをプラスして貸す」という新たな価値提案をビジネスとして行ったわけです』（算数とハートの経営 2014 年 幻冬舎）。現在の建設機械は、非常に高度化しており、せっかくの機能も、現場で最大限に活用する

ことは難しくなっています。目的を果たすため、状況に応じてどの機能をどのように使うのか。アクティオは単に機械を貸すだけでなく、専門的なノウハウを持ってサポートします。建設機械を熟知する専門レンタル会社だからこそ可能な、しかしレンタルの枠組みを飛び出した提案型のサービスがレンサルティング。時代とともに、その意義を拡大し、進化を続けています。

【アクティオ公式サイト】<https://www.aktio.co.jp/>

【アクティオ Facebook ページ】<https://www.facebook.com/aktio.jp/>

■本商品に関するお問い合わせ先

株式会社アクティオ 通信 ICT 事業部

TEL:03-6666-2329